



MANZI MARMI

TALES OF PASSION _ STORIE DI PASSIONE

STONETRACK direct naar de bron
www.stonetrack.nl
M.Schönhage
06 839 84 839

To all those who came before us, built our origins with passion and gave birth to our future - may that same passion drive our work every moment of every day.

A tutti coloro che ci hanno preceduto e con passione hanno costruito le nostre origini e dato inizio al nostro futuro, che la stessa passione riempia il nostro operare quotidiano.

[1958...]

TALES OF PASSION _ STORIE DI PASSIONE





TALES OF PASSION _ STORIE DI PASSIONE
THE PLACES AND THE HISTORY _ I LUOGHI E LA STORIA



Apulia (Puglia in modern day's parlance), is located in the heel of Italy's boot and is one of this country's regions boasting the longest coastline on which rocky stretches alternate with sandy beaches.

The majority of Puglia's territory is flat while the rest is mostly covered by hills, with the Murge and Gargano chains offering the highest elevations. The calcareous stone (limestone), universally known as Trani's stone, is one of the most important and widely used building materials, not only within the Region but also beyond the boundaries of its geographic origins, since man's first settlements in the area.

The underground is characterized by an immense quantity of mining resources which encouraged the use of stone even in ancient times: castles, cathedrals, columns, rose-windows and many other construction works witnessed the nobility of this type of stone. The region's mild climate favors the typical Mediterranean agricultural crops, such as olives, grapes and wheat.

La Puglia, il tacco dello stivale italiano, è una delle regioni con maggiore sviluppo costiero. Si alternano tratti rocciosi a litorali sabbiosi.

La gran parte del territorio pugliese è costituito da pianure, il resto del territorio è prevalentemente di natura collinare con i più alti rilievi delle Murge e del Gargano. La roccia calcarea nota come pietra di Trani è uno dei materiali da costruzione più importanti ed utilizzati in Puglia, come anche oltre i confini della sua origine geografica, sin dai primi insediamenti antropici.

Il sottosuolo è caratterizzato da un'inesauribile risorsa mineraria che ha incoraggiato l'uso della pietra sin dall'antichità; castelli, cattedrali, colonne, rosoni e tante altre grandi opere, sono la testimonianza evidente della nobiltà della materia. Il suo clima temperato favorisce le culture tipiche del mediterraneo, l'ulivo, le viti, il grano.



*Vue de l'Eglise principale et de la Place publique de Trani,
L'une des Villes de la Pouille, située sur les bords de la Mer Adriatique.
Dessiné par Des Aëz, graveur du Roi à l'Académie de France à Rome.*

H. 10. 6. 1/2

A. P. D. B.



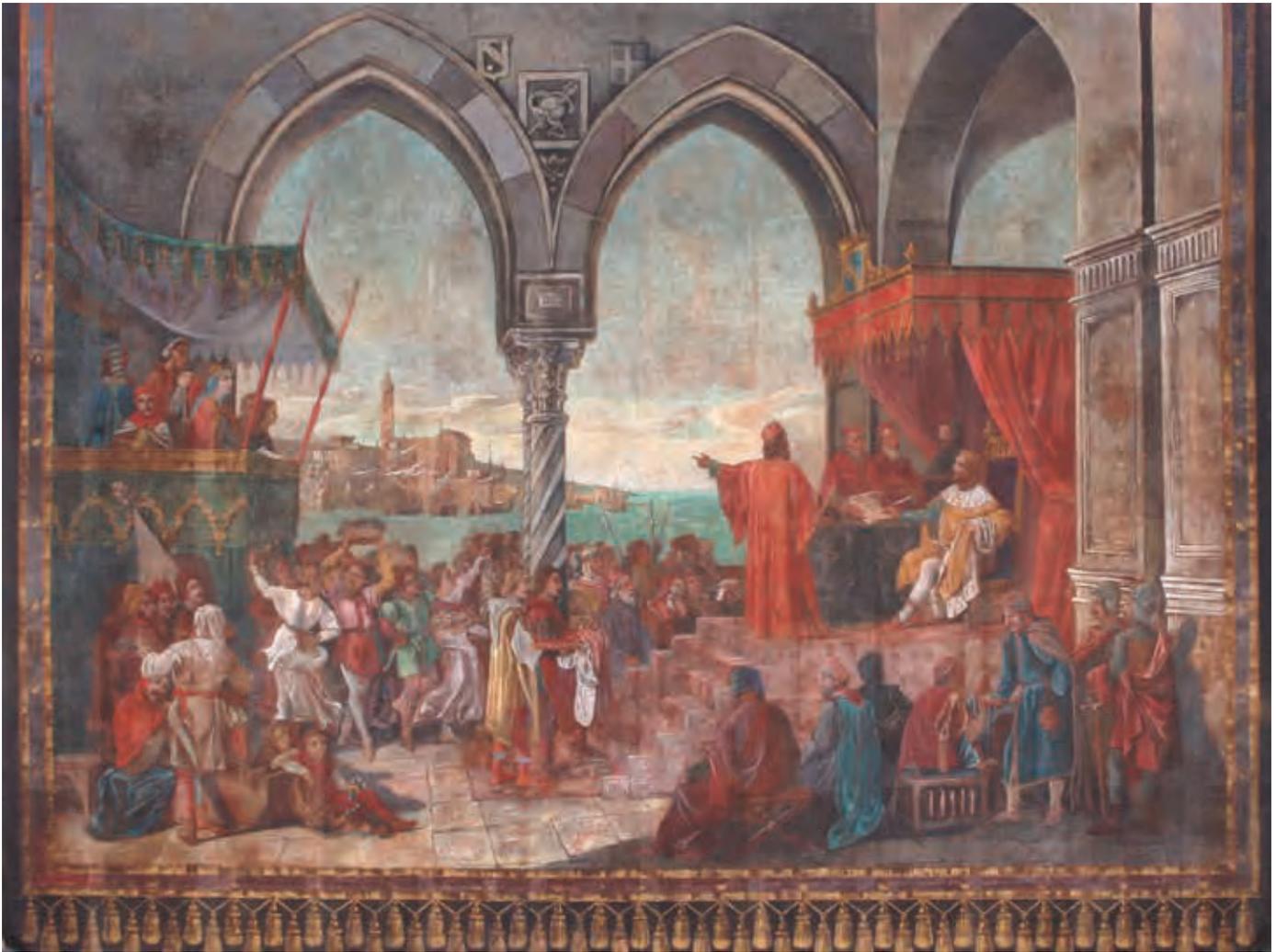
The city of Trani, located on the Adriatic coast, is renowned for its artistic and architectural treasures, which are a reminder of its glorious past. First and foremost is the beautiful Cathedral built in Romanic style. In 1063 a collection of maritime laws and regulations titled “*Ordinamenta et consuetudo maris*” (the oldest Mediterranean set of maritime laws issued in the Middle Ages), was published. It represents the most tangible proof of the economic prosperity attained by the city of Trani in the 11th Century.

Furthermore, Trani’s fortunes were due to the port and to the Crusades from where they originated. Since the 11th century Trani’s rich commercial environment attracted many families from the maritime Republics, i.e. Amalfi, Genova and Venice encouraging them to settle here.

Notably, Trani had a consistent Jewish settlement exemplified by the Giudecca (Jewish quarter) and by 3 synagogues which in the Middle Ages made it the “most Jewish city” in Southern Italy at that time.

Trani, situata sulla costa adriatica, è nota città d’arte, per le bellezze artistiche ed architettoniche che richiamano ad un glorioso passato. Una su tutte, la Cattedrale in stile romanico. Nel 1063 furono pubblicati gli “*Ordinamenta et Consuetudo Maris*” – il più antico codice marittimo del Mediterraneo nel Medioevo – che rappresenta la testimonianza più eloquente della prosperità economica raggiunta da Trani nel secolo XI.

La fortuna di Trani è, quindi, legata al porto e alle Crociate che ad esso si riferirono: tale ricca situazione commerciale fece giungere, fin dal XI secolo famiglie delle Repubbliche Marinare (Amalfi, Genova, Venezia) che si insediarono nella città. Trani godeva inoltre di una ricca presenza ebraica con Giudecca e 3 sinagoghe che la resero nel Medioevo la città più ebraica nel meridione.





The name Puglia comes from the latin word APULIA of Roman times, but the first human settlement in this region dates back to pre-historic times, as stone "menhir" and "dolmen" witness still today. During the Roman empire, Apulia became the largest exporter to the Orient of wheat and (olive) oil.

After the fall of the Empire, the Puglia region was invaded by the Longobards, a very powerful tribe of warriors coming from Germany, but later it became part of the Bizantine empire with Bari as capital. The Longobards left a vaste heritage of beautiful monuments, included today in UNESCO's patrimony of humanity: among them, Saint Michael Archangel Sanctuary located at Monte Sant'Angelo in the Northern Puglia; from the VII Century, much earlier than the Santiago de Compostela Sanctuary in Spain, it was considered the most important place of worship of the Christian religion and an architectural model to the hundreds of Sanctuaries later built, including the very famous Mont Saint Michel Sanctuary, on the coast of Normandie in France.

Il nome di Puglia deriva dal latino Apulia di epoca romana, ma il primo insediamento umano di questa regione risale, come testimoniano reperti di menhir e dolmen, all'epoca preistorica. Con l'impero romano la puglia divenne la maggiore esportatrice in oriente di olio e di grano.



Dopo la caduta dell'impero romano, la Puglia fu invasa dai Longobardi. Successivamente divenne parte dell'impero bizantino, con capoluogo Bari. I Longobardi in Italia hanno lasciato monumenti che oggi sono patrimonio dell'Unesco, tra questi vi è il santuario di San Michele Arcangelo a Monte Sant'Angelo. Dal VII secolo, molto prima di Santiago de Compostela, divenne il più importante luogo di culto della cristianità e modello per i centinaia di santuari costruiti nel resto d'Europa, compreso il più famoso Mont-Saint-Michel tra Bretagna e Normandia.





TALES OF PASSION _ STORIE DI PASSIONE
THE TRADITIONS _ LE TRADIZIONI

The following three tales illustrate traditions and fashions, well known today in our widespread popular culture.

I "tre racconti" che seguono preannunciano tradizioni e mode oggi largamente diffuse.



St. Nikolaos of Bari/San Nicola di Bari

Nikolaos was a bishop in Myra; he was born in Patara di Licia, an old city of the modern Turkey between the year 260 and the year 280 AD and died on December 6, 343 AD. When his parents died, he inherited a considerable patrimony, that he entirely used to help the needy and the children of his community.

St. Nikolaos performed numerous miracles, especially on children and for this reason, he is venerated as their protector. His first miracle is depicted in a large painting, visible on the walls of the church, entitled to his name showing the resurrection of three children. The story goes: one day the bishop Nikolaos visited an inn and being informed that the keeper had killed three children and preserved them in salt in a large tub, first resurrected them and also made sure the wicked man turned his life around giving up his evil acts.

Another story tells about St. Nikolaos rescuing three girls from a desperate life of prostitution, forced on them by their own father, and reduced to extreme poverty. The bishop then gathered a considerable number of gold coins in a pouch and threw it into the window of the man's house, saving the girls destiny.

In 1089 a few seamen from Bari sailed to Myra and succeeded in bringing back the mortal remains of the Saint to their city. Since then, St. Nikolaos is venerated as patron Saint



of the city, where his body reposes inside the crypt under the Cathedral, built in His honor.

Nikolaos, vescovo di Mira, nacque a Patara di Licia, antica città dell'odierna Turchia, tra il 260 e il 280 AD e morì il 6 dicembre dell'anno 343 AD. Alla morte dei suoi genitori ereditò un cospicuo patrimonio che impegnò interamente per aiutare i bisognosi e i bambini.

San Nikolaos compì numerosi miracoli anche su bambini e per questo è venerato come protettore degli stessi. Un primo miracolo raffigurato in un grande quadro custodito nella chiesa è San Nikolaos che risuscita tre bambini. Un giorno il Vescovo, trovandosi a passare in una locanda e sapendo che l'oste aveva ucciso tre bambini, conservati sotto sale in una tinozza, salvò i piccoli da quell'orrenda fine resuscitandoli e aiutò l'uomo malvagio a cambiare il suo modo di vivere.

San Nikolaos salva tre ragazze dall'infelice destino della prostituzione, costrette dal padre finito in miseria. Il Vescovo raccolse in un panno una notevole somma di monete d'oro e la gettò, attraverso la finestra, nella casa dell'uomo.

Nel 1089 marinai baresi partirono alla volta di Myra per traslare a Bari le spoglie del Santo. Da allora, San Nikolaos, venerato anche come Patrono della città, riposa nella cripta della cattedrale di Bari innalzata in suo onore.





Fucacoste and cocce priatorjie/Fucacoste e cocce priatorjie

In Orsara, a little village in the Northern part of Puglia, an ancient tradition is still kept alive, every year on November 1st. Huge bonfires are lit to honor the dead, melding together fire and a popular cult of the dead. Burning juniper branches disintegrate as they burn, and rising sparks mark the way up to the sky to reunite the living and their departed.

Emptied out pumpkins, carved to look like human faces, are placed at the entrance of each house with a burning candle inside. According to popular belief, these lit pumpkins allow the deceased to recognize the home where they once lived.

To honor the dead, "Cibi poveri" (Poor Foods) are prepared and served, like the "Muscetaglia", a sweet bread made with must reduction and wheat.

Every family collects some burning coals from bonfire, takes them home, and places them into their own fireplaces. Thus, tradition holds, the deceased come back among the living and visit their relatives and homes where they had once lived.



Ad Orsara, piccolo paese a nord della Puglia, la sera del 1° novembre si accendono i fuochi in onore dei defunti. Questa tradizione millenaria si rinnova intatta ogni anno. Fuoco e culto dei morti si fondono in un binomio indivisibile. L'arbusto della ginestra, bruciando, si volatilizza, tracciando la strada che, dalla terra al cielo, ricongiunge i vivi ai loro defunti.

Accanto ad ogni abitazione vengono esposte zucche antropomorfe con una candela accesa al loro interno. Secondo la credenza popolare, la zucca accesa avrebbe fatto ritrovare al defunto la casa dove era vissuto.

In onore dei defunti, si consumano cibi poveri come la "muscetaglia" dolce che ha come ingredienti fondamentali il grano cotto e il vincotto.

Tutti prendono un po' di brace dal falò e la depositano nel camino. È convinzione che i defunti, ritornando tra i vivi, facciano visita ai parenti e alle dimore dove avevano vissuto.





"Il crudo di mare"/Il crudo di mare

The sea of Puglia offers an endless variety of shellfish and fish in general, both of a special flavor and scent. "Il crudo di mare" just off the boat, is a typical dish of the Region.

Il mare di Puglia offre una inesauribile varietà di pesci e crostacei di particolare profumo. "Il crudo di mare" appena pescato è il piatto tipico della regione.

TALES OF PASSION _ STORIE DI PASSIONE

THE MEN _ GLI UOMINI

The same passion that marks each ancient stone of our land, is still the lifeblood that fuels our daily work.

As we look deeper into our past, we understand that “matter” has no limits, if not the ones imposed by our own minds.

La passione, che segna ogni pietra del nostro territorio, è ancora linfa vitale che alimenta il nostro lavoro quotidiano. Guardando con maggiore attenzione al nostro passato, ci accorgiamo che la “materia” non ha limiti, se non quelli che solo la nostra mente può imporci.



The shapes of matter...the men [over 20.000.000 years ago] Le forme della materia...gli uomini [oltre 20.000.000 anni fa]



[1958...]

22





[1965...]

24

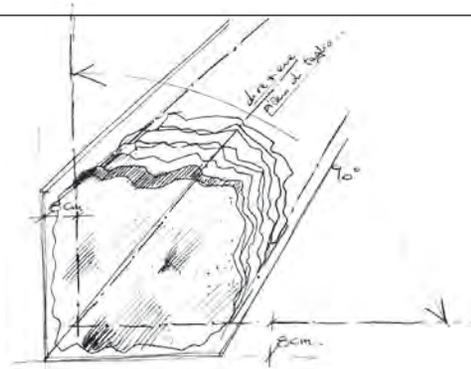
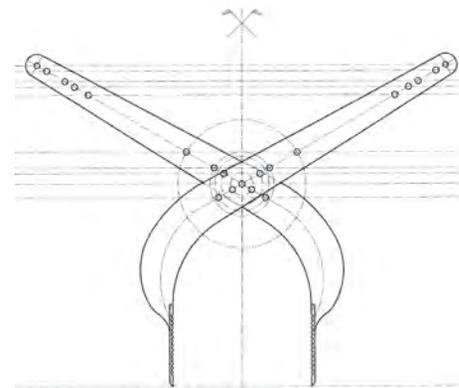
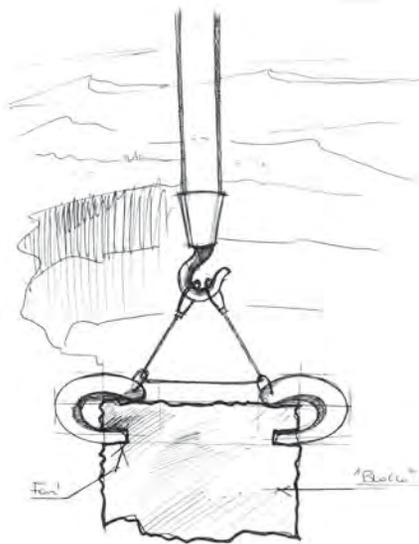
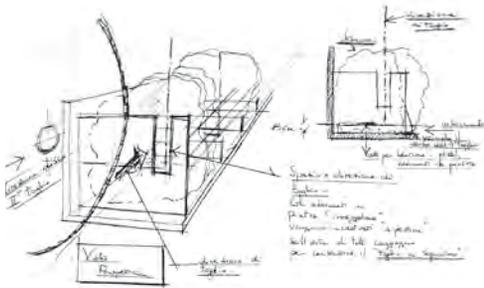
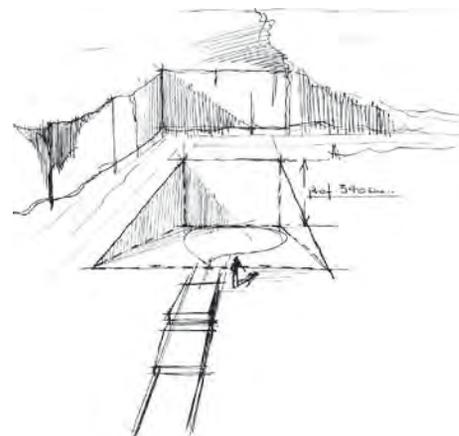
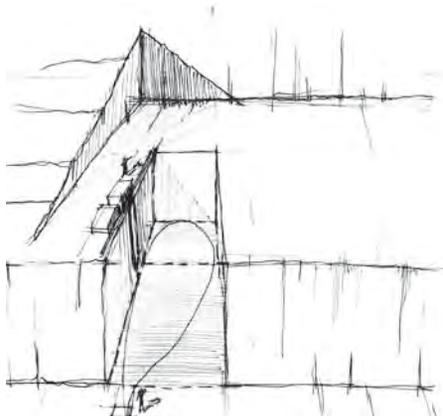
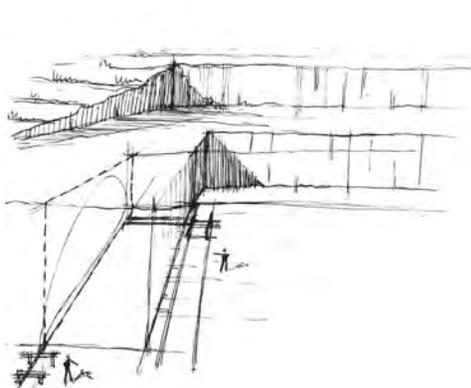




[1990...]

LET'S CHANGE _ PROVIAMO A CAMBIARE

26







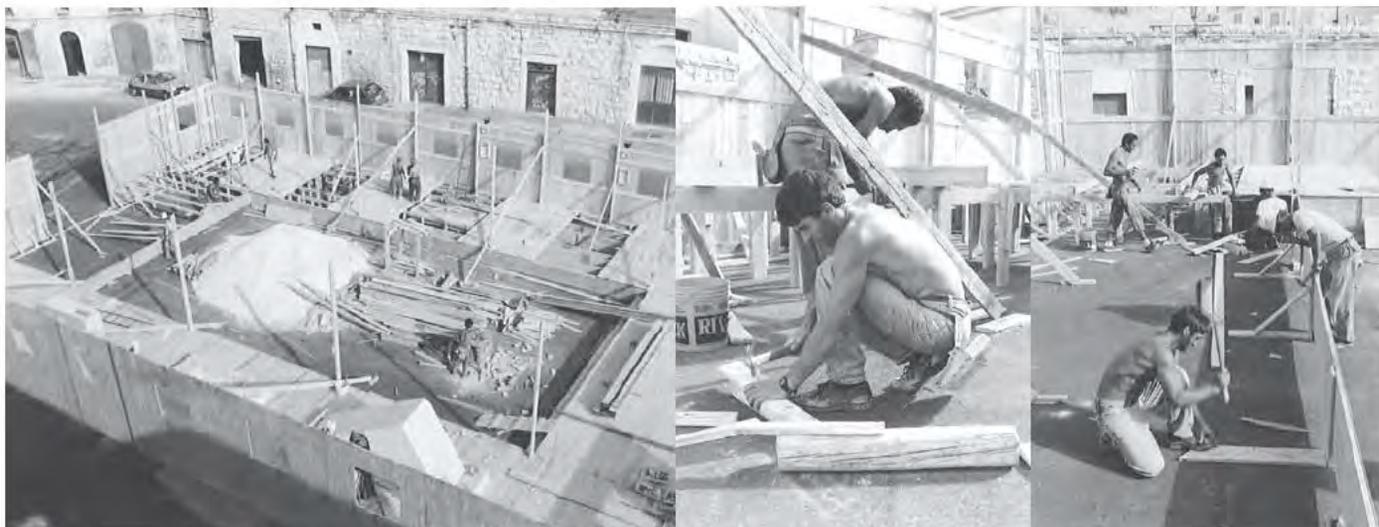


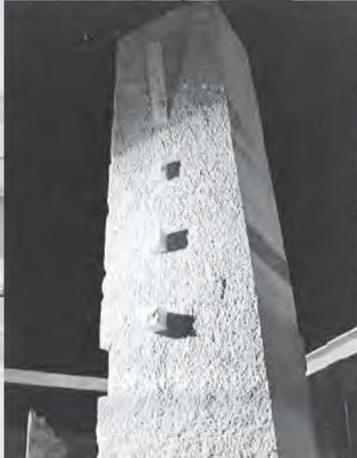
Can we still build a cathedral?

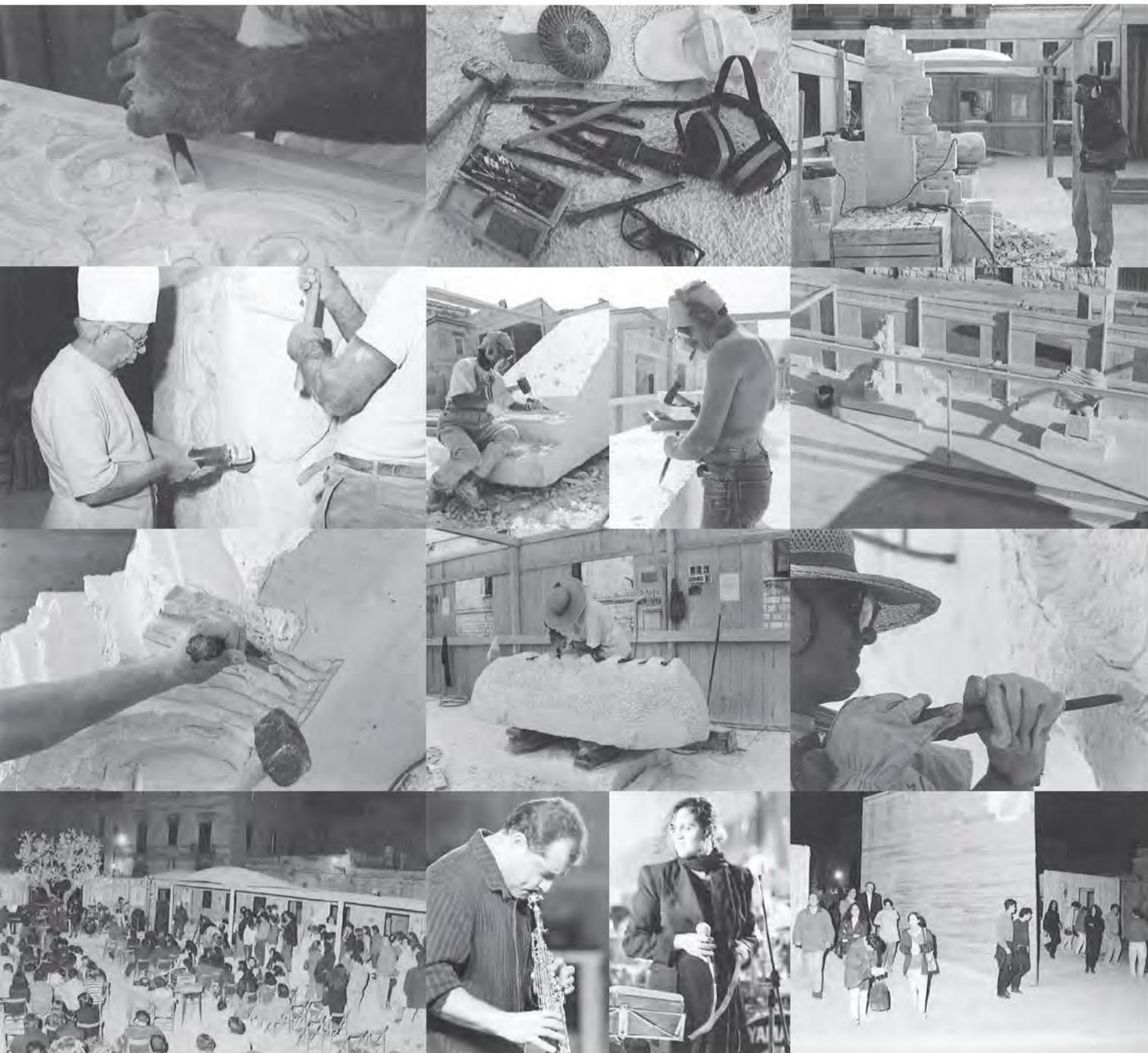
Si può ancora costruire
una cattedrale?

30













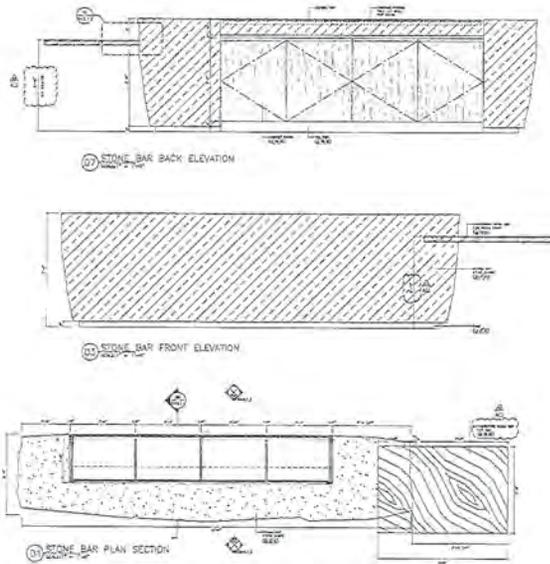
[2006...]

36



THE LIGHTNESS OF MATTER _ LA LEGGEREZZA DELLA MATERIA



**STEP 1**

construction of support to hold honeycomb and stone

**STEP 2**

construction of the structure in steel (see 318)

**STEP 3**

fitting of honeycomb panel to steel structure

**STEP 4**

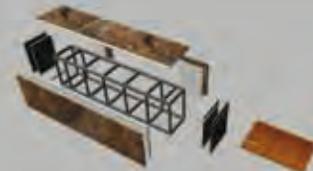
bonding of fixings in the stone of honeycomb panels

**STEP 5**

fixing the tablet in the slot

**STEP 6**

enclosed protective



THE LIGHTNESS OF MATTER _ LA LEGGEREZZA DELLA MATERIA





THE LIGHTNESS OF MATTER _ LA LEGGEREZZA DELLA MATERIA

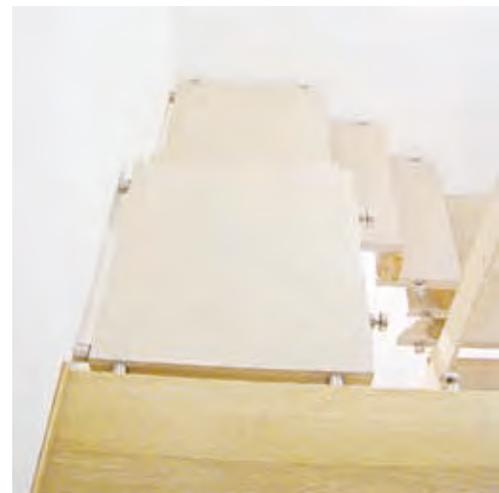
Research based on the shapes of nature
Ricerca sulle forme naturali



[2000...]

THE LIGHTNESS OF MATTER _ LA LEGGEREZZA DELLA MATERIA

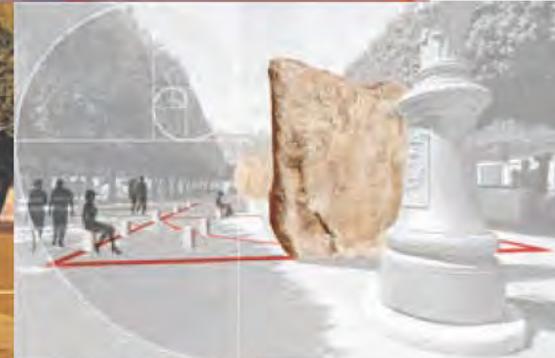
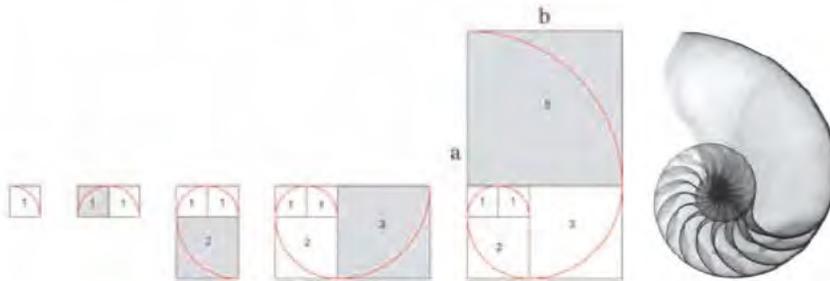
42



DISCUSSING A RETURN TO THE GOLDEN RULE _ DIALOGHI DI UN RITORNO ALLE REGOLE

Golden section number $a/b = 1,618$
 Nothing is up to CHANCE... Everything follows the RULE...
 The golden section number... Divine Proportions... NATURE...
 NUMBER... SERIES... COSTRUZIONE ...
 Every number is the summation of the two preceding ones
 0 1 1 2 3 5 8 13 21 34 55 89 144...

Numero aureo $a/b = 1,618$
 Nulla è collegato al CASO... Tutto segue la REGOLA...
 Il numero aureo... Proporzioni divine... NATURA... NUMERO...
 SERIE... COSTRUZIONE...
 Ogni numero è la somma dei due che lo precedono
 0 1 1 2 3 5 8 13 21 34 55 89 144...



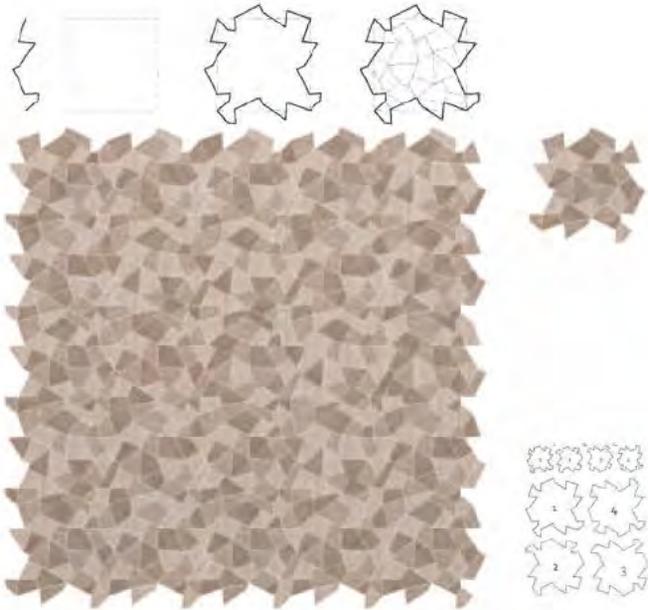
[2000/2013...]

EGNATIA, OR THE BEAUTY OF THE DIVERSITY OF MATTER _ EGNATIA, OVVERO LA BELLEZZA
NELLA DIVERSITÀ DELLA MATERIA

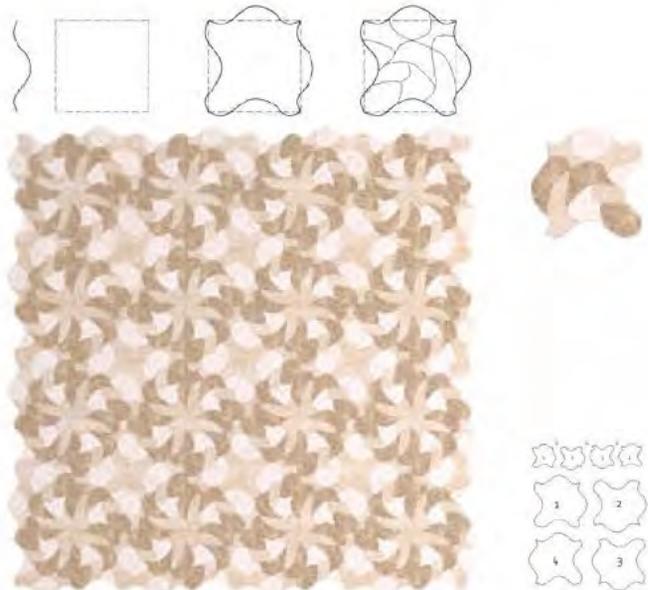
44



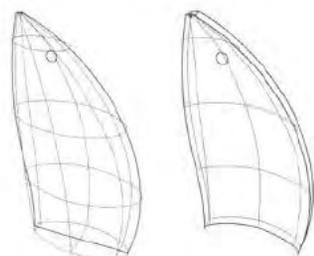
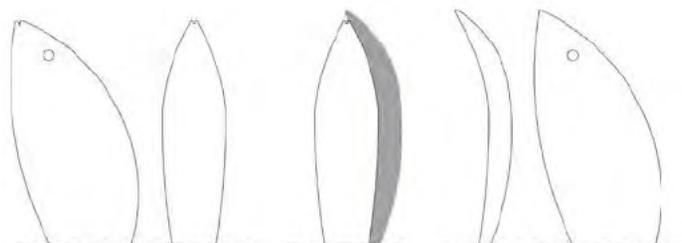
DISCUSSING CHAOS: LEAVING THE GOLDEN RULE ASIDE _ DIALOGHI SUL CAOS: USCIRE DALLA REGOLA



45



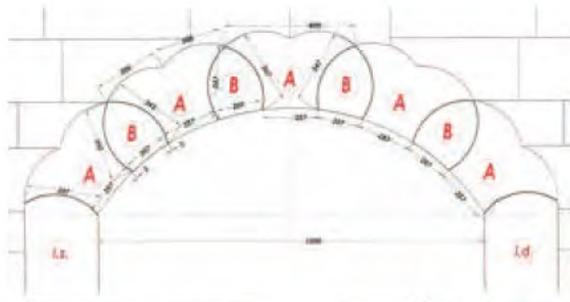
FROM POSITIVE TO NEGATIVE _ IL NEGATIVO DAL POSITIVO



[1999/2000...]

HOW TO BUILD WITH STRUCTURAL STONE EVEN USING THE WASTE OF THE QUARRY _ COSTRUIRE IN PIETRA RECUPERANDO GLI SFRIDI DI CAVA

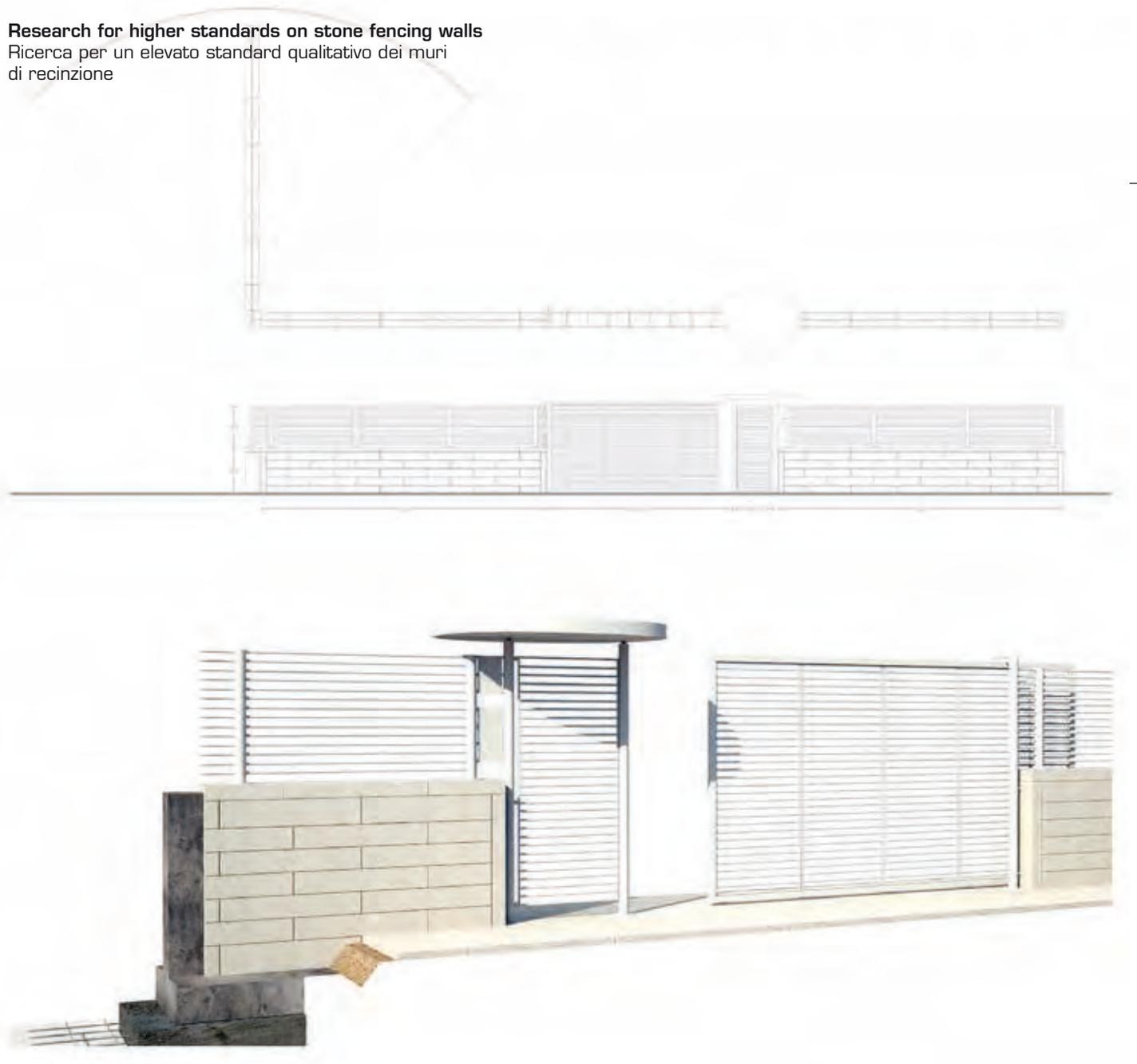
48



THE FENCE, A SIGN OF DEFINING A SPACE _ IL RECINTO, GESTO DI APPROPRIAZIONE DI UNO SPAZIO

Research for higher standards on stone fencing walls

Ricerca per un elevato standard qualitativo dei muri di recinzione





THE FENCE, A SIGN OF DEFINING A SPACE _ IL RECINTO, GESTO DI APPROPRIAZIONE DI UNO SPAZIO





NOTHING IS DESTROYED, EVERYTHING IS TRANSFORMED _ NULLA SI DISTRUGGE TUTTO SI TRASFORMA

100% obtained from the waste of the quarrying and processing of the natural stone blocks.

100 % ottenuto dal recupero degli sfridi di estrazione di cava e dalla lavorazione dei blocchi di pietra.





**"Set your pain in the sand,
your joy in the stone"**

**"Scrivi il tuo dolore nella sabbia,
la tua gioia nella pietra"**

(Lao Tze)



TALES OF PASSION _ STORIE DI PASSIONE

MATTER AND ITS PRODUCTS _ LA MATERIA E I SUOI PRODOTTI



Founded in 1958 in Trani, Puglia, Manzi Marmi fabricates natural stone ranging from serial to custom designed production; the block material used comes exclusively from Company owned quarries located in Southern Italy. The production cycle is organized in order to guarantee quality and service to the clients with the least impact on the environment with a responsible use of mineral resources. The energy used in the production process is generated by photovoltaic equipment installed inside the factory.

Fondata nel 1958 a Trani, Puglia, Manzi Marmi produce manufatti in pietra naturale in forma seriale e su disegno originale del Cliente; la materia prima utilizzata proviene esclusivamente da propri giacimenti nel sud Italia.

Il ciclo produttivo si svolge nella prospettiva di garantire qualità e servizio al cliente insieme al minor carico per l'ambiente attraverso un uso responsabile delle risorse minerarie e l'energia necessaria al processo produttivo viene generata da un impianto fotovoltaico installato all'interno dell'azienda.

The range of materials are comprised of all the principal typologies of the area: beige, pink, brown, yellow in various tones and shades.

The factories and machinery, for the most part, have been developed in house and are continuously renovated and perfected ensuring excellent control during the production. The vertical organization in manufacturing ranking from the extraction of the raw material to the final products, assures constant control in both quality and timely delivery.

“Matter” processed today is identical to that which was processed by our ancestors and used in the great works of the past; castles, cathedrals, columns, rosettes, dolmen, menhir, the antique roman roads and the trulli. Many are recognized today by Unesco as part of ‘Humanity’s Heritage’. The Trani material is durable and confirmed through laboratory tests to be of high density, low coefficient of absorption, high resistance to abrasion, compression and flection. It’s technical and aesthetic performance is among the best of the natural stones available on the market and it permits for application under the most severe conditions.

La gamma comprende tutte le principali tipologie litoidi del territorio: beige, rosa, marrone, giallo nelle diverse tonalità e sfumature.

Gli impianti ed i macchinari in gran parte ideati all’interno dell’azienda, sono continuamente rinnovati e perfezionati così da permettere di avere un buon controllo sulla produzione.

L’organizzazione verticale della produzione, dalla estrazione della materia prima sino al prodotto finito, assicura costantemente il controllo sulla qualità e sui tempi di consegna.

La “materia” lavorata oggi è identica a quella lavorata dai nostri antenati ed usata per la costruzione delle grandi opere del passato (castelli, cattedrali, colonne, rosoni, dolmen, menhir, le antiche vie romane, i trulli; molti di questi monumenti sono oggi riconosciuti dall’Unesco ‘Patrimonio dell’Umanità’).

La qualità della pietra di Trani come materia durevole è ulteriormente confermata dai test di laboratorio: elevata densità, bassissimo coefficiente di imbibizione, elevata resistenza alla abrasione, alla compressione, alla flessione. I suoi valori prestazionali sono fra i più alti tra le pietre disponibili sul mercato e ne permettono l’impiego anche in condizioni severe di utilizzo.





The collections “Natura” and “Genius” were specifically created to satisfy in a coordinated manner all the construction needs.

The typology of the application contains the various types of products useful in realizing noteworthy works such as paving, stairs, walls, steps, coping and cladding for pools, foundations, pilasters, lintels, architectural elements, exterior cladding, roofs etc.

In large and small formats, in each of the typologies of finishes, in form and thickness, these products aid designers and contractors to resolve the most disparate construction needs.

In case the “weight factor” is of importance, we can offer different solutions, with thin stone on various composite materials to assure lighter weight and easier installation.

Le linee “Natura” e “Genius” sono state create espressamente per soddisfare in maniera coordinata tutte le esigenze costruttive.

Le tipologie di applicazione contengono tutte le tipologie di manufatti utili alla realizzazione di opere di grande pregio quali pavimentazioni, scale, muri di contenimento, cordoli, gradini, bordi e rivestimenti piscina, basamenti, pilastri, architravi, rivestimenti di facciate, coperture ecc.

In grandi e piccoli formati, in ogni tipologia di finitura forma e spessore, questi prodotti aiutano designers e costruttori a risolvere le più disparate esigenze costruttive.

Dov'è richiesta “assenza di peso” sono disponibili soluzioni con supporti in materiali compositi di varia natura che assicurano leggerezza e velocità d'installazione.

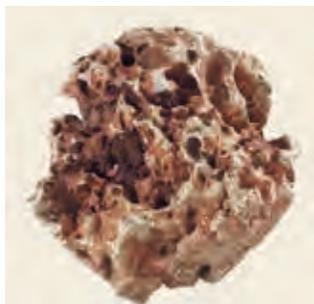


NATURA: Passion for the environment

A collection of natural stone for horizontal and vertical cladding that is achieved by using the stone in its most essential state. The raw materials for its production is totally recovered from the waste of quarrying and from the waste of the processing of stone blocks. Its natural aspect is guaranteed by the minimal amount of transformation; a process with low energy consumption and little impact on the environment. Linea Natura range of products includes Cava, Cava Lite, Genius Basic.

Linea di prodotti da rivestimento orizzontale e verticale, ottenuti utilizzando la pietra nella sua essenza materica. La materia prima utilizzata è ottenuta dagli sfridi di estrazione di cava e dagli sfridi della lavorazione dei blocchi. Il suo aspetto naturale è garantito da una minima attività di trasformazione; tale processo avviene con un basso consumo energetico e uno scarso carico ambientale. Nell'ambito della linea Natura si riconoscono i prodotti *Cava*, *Cava Lite*, *Genius Basic*.

60



Garden Rocks Natural



Garden Rocks Tango Antique



River Rocks Tango



River Rocks Grey



Ciottoli Tango



Listello Tango Chisel/Tranciato



Murgia Melange



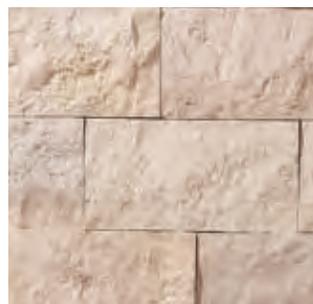
Murgia Tango



Ambrato Chisel/Tranciato



Ambrato Antique



Tango Chisel/Tranciato



Tango Antique



Cava ■

Its inspiration is derived from traditional construction when the stones were massive structural elements destined to endure centuries.

Si ispira agli elementi costruttivi della tradizione dove la pietra era elemento strutturale e massivo destinato a durare nei secoli.

Cava Lite ●

Inspired by tradition, the collection Cava Lite surmounts the difficulty associated with using massive stone both due to the weight and the difficulty of installation requiring qualified labor. New technology permits

the material to be planed and calibrated creating homogenous thickness of the various components without compromising the massive look of the collection allowing for an installation with traditional thin set adhesive.

Ispirata alla tradizione, la collezione Cava Lite supera le difficoltà legate all'utilizzo degli elementi costruttivi massivi, sia a causa del peso che per la difficoltà di montaggio che obbliga all'utilizzo di operatori altamente qualificati. Grazie alla planarità della superficie di allestimento e agli spessori omogenei dei vari componenti, i prodotti della linea Cava Lite possono essere facilmente installati a colla.

Genius Basic ▲

In past time, architectural design included small pieces, ingeniously interconnected/coordinated to allow the construction of walls, streets and public spaces. This old "wisdom" allowed the best use of the natural resources, everything was used and there was no waste to speak of! With the same spirit in mind, we have redesigned our machinery and fabrication processes to use at best the wastages from our quarries and from our fabrication shop, also reducing sensibly the energy consumption! The Genius Basic line was borne out of this commitment. Four are the Basic colors, ambrato/grigio classico/biancone/tango, and there is a wide array of

standard sizes/thicknesses/finishes for the most diverse use.

L'architettura del passato era fatta anche di "piccoli elementi" fusi sapientemente fra loro a formare muri, strade, piazze. Quella antica "sapienza" coincideva con un migliore utilizzo delle risorse naturali: tutto veniva reso utile, non esisteva "rifiuto". Con lo stesso spirito abbiamo re-disegnati le macchine e i processi di lavorazione per recuperare tanto gli sfridi di estrazione quanto quelli di lavorazione dei blocchi con il minimo consumo di energia! La linea "Genius Basic" è il frutto di questo impegno. Quattro colori base, ambrato/grigio classico/biancone/tango, una larga gamma di formati/spessori/finiture standard per i più diversi impieghi.



Svevo Chisel/Tranciato ■ ●



Svevo Antique ■ ●



Gold Natural Cleft/Spacco Naturale ■ ●



Light Natural Cleft/Spacco Naturale ■ ●



Opus Random Antique ■ ●



Palladiana ■ ●



Palladiana Red ■ ●



Selciato ■ ●

Cava ■ available in: garden rocks, river rocks, ciottoli, palladiana, selciato, sassi, listello, opus random antique.

Cava ■ è disponibile nei prodotti: garden rocks, river rocks, ciottoli, palladiana, selciato, sassi, listello, opus random antique.

Cava Lite ● available in: garden rocks, river rocks, sassi, listello, scorza, murgia, opus random antique, palladiana red, selciato.

Cava Lite ● è disponibile nei prodotti: garden rocks, river rocks, sassi, listello, scorza, murgia, opus random antique, palladiana red, selciato.

Please ask for the product sheets for detailed information regarding colour/finish/format.

Per ulteriori informazioni su colori/finiture/formati si rimanda alla scheda del prodotto.

GENIUS: COLOURS _ COLORI

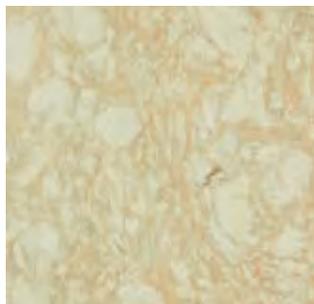
The *Genius* line is characterized by the advanced technology utilized to create a vast range of products derived from natural stone. *Genius* makes it possible to choose from an infinite number of combinations between format, finish, color and thickness.

La linea *Genius* si caratterizza per l'alta tecnologia utilizzata al fine di creare la più vasta gamma di prodotti derivati da prodotto naturale. *Genius* ci permette la possibilità di scegliere fra un numero infinito di combinazioni tra formati, finiture, colori, spessori.

62



Ambrato



Perlato Svevo



Visone



Fior di Rosa



Filetto Rosso



Filettato America



Filettato Colombo



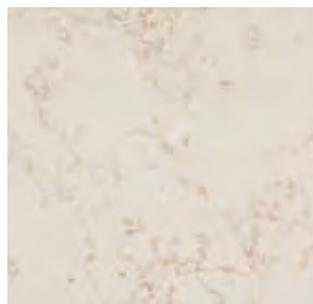
Filettato Otranto



Fiorito Decora



Dalia



Appia



Ardea



Rosa San Marco



Biancone



Crema Perla



Trani Classico



Massello



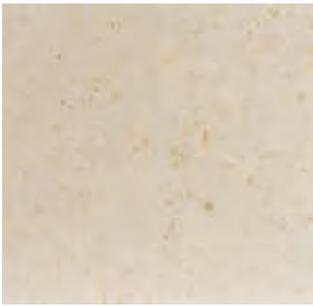
Fondola



Grigio Classico



Nuvolato Chiaro



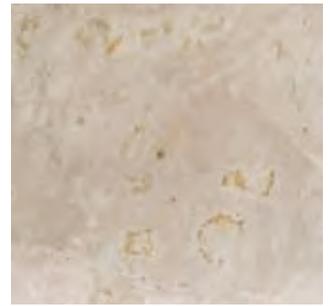
Murgiano



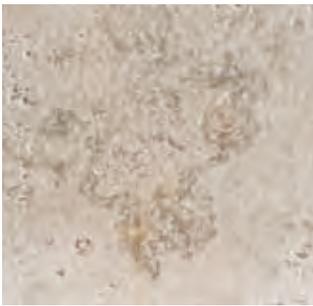
Saint Martin



Broccato



Daino



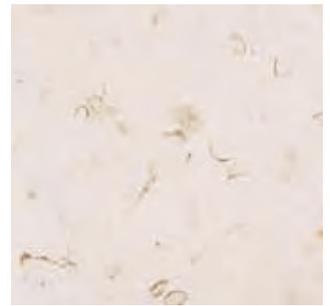
Broccato Cattedrale



Arno A



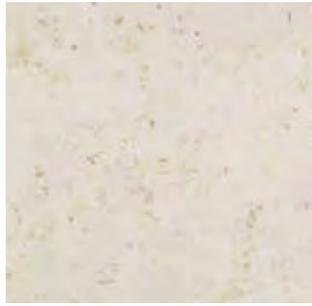
Nuvolato Scuro



Cocciolato



Arno B



Masseria



Perlatino



Italia Jura



Serpeggiante Italia



Serpeggiante Diva



Serpeggiante Silva Bella Classico



Serpeggiante 100 Pezze



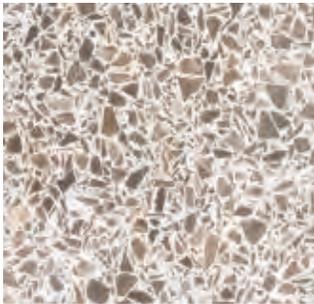
Serpeggiante Ondagata



Serpeggiante MS

Please ask for the product sheets for detailed information regarding colour/finish/format.
Per ulteriori informazioni su colori/finiture/formati si rimanda alla scheda del prodotto.

GENIUS SEMINATI: COLOURS _ COLORI



Ambrato Fondo Bianco



Ambrato Tono su Tono



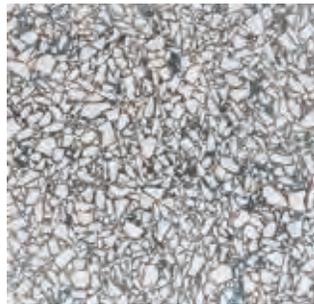
Grigio Classico Fondo Bianco



Grigio Classico Fondo Nero



Biancone Fondo Bianco



Biancone Fondo Nero



Tango Fondo Bianco



Tango Tono su Tono

GENIUS: FINISHES _ FINITURE

The outstanding structural composition of the Trani stone allows for a large variety of surface finishes. Additional types of finishing can be supplied upon specific request.

Le eccellenti caratteristiche strutturali della pietra di Trani permettono una grande varietà di finiture superficiali. Altre possono essere realizzate su specifica richiesta.

66

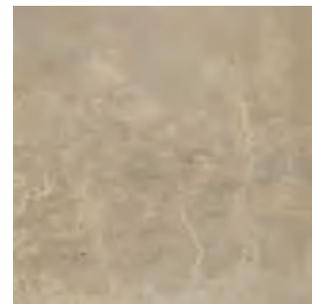
GRIGIO CLASSICO



Polished/Lucido



Honed/Levigato



Carteggiato



Silk



Disco



Sandblasted/Sabbiato



Velvet



Fine Bushammered/Bocciardato Fine



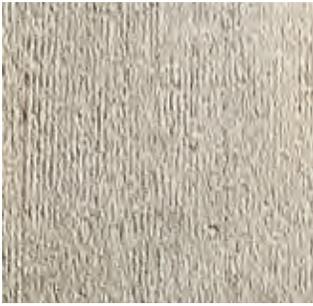
Chianca



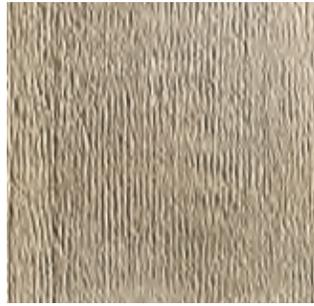
Graffiato



Graffiato Silk



Scalpelletto



Scalpelletto Silk



Tessuto



Rigato



Bamboo



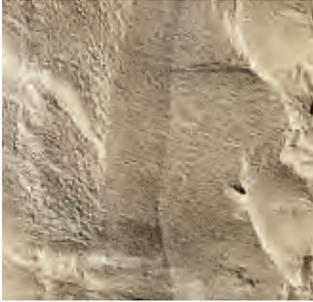
Basilea



Antique



Rock Face Silk



Rock Face

TANGO



Polished/Lucido



Honed/Levigato



Carteggiato

68



Silk



Disco



Sabbiato



Velvet



Kiki 3 Punta



Kiki 1 Punta



Heavy Bushammered/Bocciardato Grosso



Fine Bushammered/Bocciardato Fine



Chianca



Egnatia



Goffrato



Fiammato



Graffiato



Graffiato Silk



Scalpelletto



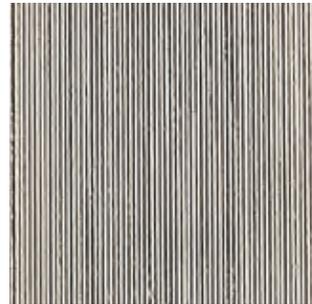
Scalpelletto Silk



Tessuto



Chainsaw/Catena



Rigato



Basilea



Chisel/Picconato



5 Punte



5 Punte Silk



Antique



Diamante



Rock Face Antique



Rock Face

AMBRATO



Levigato



Polished/Lucido



Silk

70



Carteggiato



Sandblasted/Sabbiato



Velvet



Bushammered/Bocciardato



Chianca



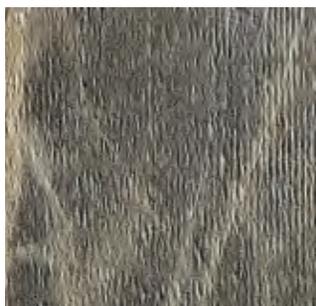
Graffiato



Graffiato Silk



Scalpelletto



Scalpelletto Silk



Tessuto



Rigato



Basilea



Rock Face Antique



Rock Face

BIANCONE



Polished/Lucido



Honed/Levigato



Carteggiato

72



Silk



Disco



Sandblasted/Sabbiato



Velvet



Bushammered/Bocciardato



Chianca



Graffiato



Graffiato Silk



Scalpelletto



Scalpelletto Silk



Tessuto



Rigato



Bamboo



Basilea



Antique



5 Punte Antique



Chisel/Picconato



Rock Face Antique



Rock Face

Please ask for the product sheets for detailed information regarding colour/finish/format.

Per ulteriori informazioni su colori/finiture/formati si rimanda alla scheda del prodotto.

TALES OF PASSION _ STORIE DI PASSIONE

THE PROJECTS _ I PROGETTI



Paving/Pavimento: Genius Chisel/Picconata + Heavy Bushhammered/Bocciardato Grosso





Fountain/Fontana: Tango Curbs/Cordoli: Tango Goffrato Inside/Interno: Tango Silk



External Floor Tiles/Pavimento: Ambrato Chianca Bench/Panchina: Ambrato Silk



External Floor Tiles/Pavimento: Ambrato Chianca Fish Stand/Banco del Pesce: Tango Silk



External Floor Tiles/Pavimento: Ambrato Chianca



External Floor Tiles, Benches/Pavimento, Panchine: Tango Fine Bushammered/Tango Bocciardato Fine



External Floor Tiles, Benches/Pavimento, Panchine: Tango Fine Bushammered/Tango Bocciardato Fine



Pavimento: Tango Silk **Rivestimento muro:** Tango Carteggiato/Tango Scorza



Rivestimento: Grigio Classico Bamboo



Cladding/Rivestimento: Ambrato Silk



Chimney/Canna fumaria: Ambrato Silk **Wall Cladding/Pareti:** Tango Sandblasted/Tango Sabbiato



Solid Columns/Colonne a "Masso": Ambrato Rock Face Wall Cladding/Rivestimento: Ambrato Silk, Tango Graffiato



Solid Columns/Colonne a "Masso": Ambrato Rock Face

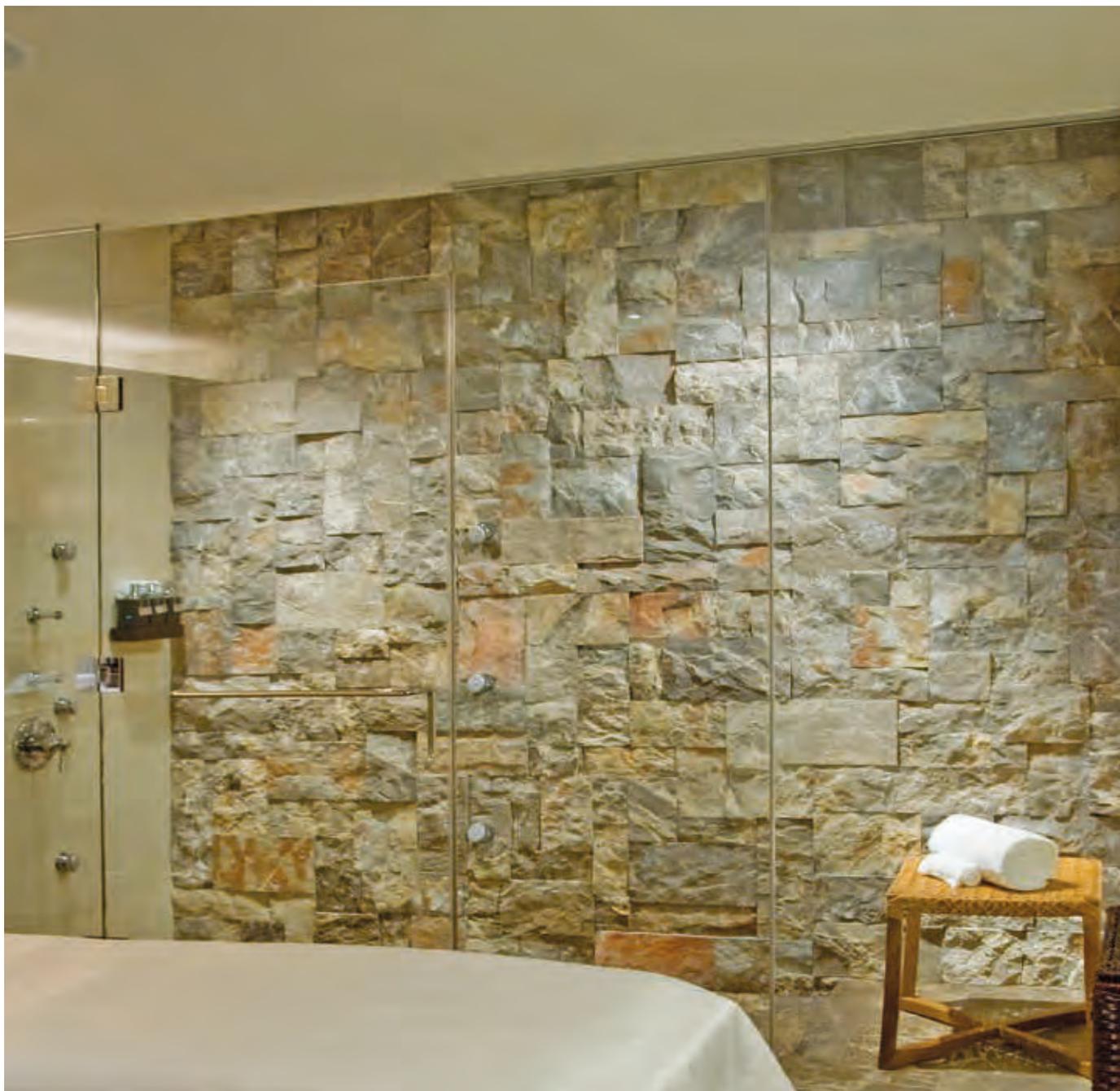


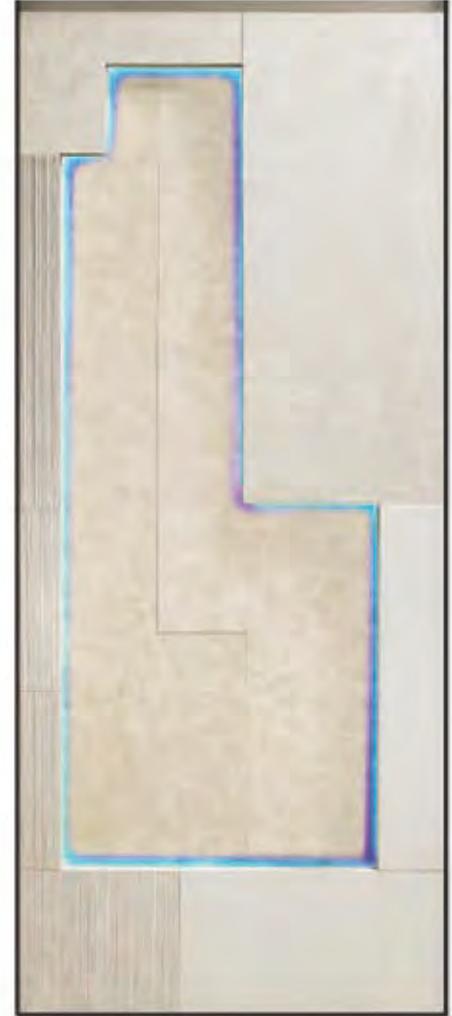
Rivestimento: Tango Silk





Wall/Parete: Ambrato Fiammato/Antique/Goffrato









Ambrato Fiammato Silk





Washbasin, Bathtub, Wall/Lavandino, Vasca, Parete: Serpeggiante Honed/Serpeggiante Levigato



Washbasin Top/Piano Lavandino: Tango Basilea



Paving/Pavimento: Ambrato Silk **Top Lavabo:** Trani Classico Venato



Cladding washbasin top/Rivestimento, top lavabo: Ambrato Chianca



Rivestimento: Onice Bianco Levigato **Piatto doccia a massello:** Onice Bianco retroilluminato





Lavabo a massello: Egnatia



Lavabo a massello: Egnatia



Internal Floor Tiles/Pavimento: Genius Egnatia Washbasin Top/Piano Lavandino: Egnatia



Washbasin/Lavandino: Ambrato Silk



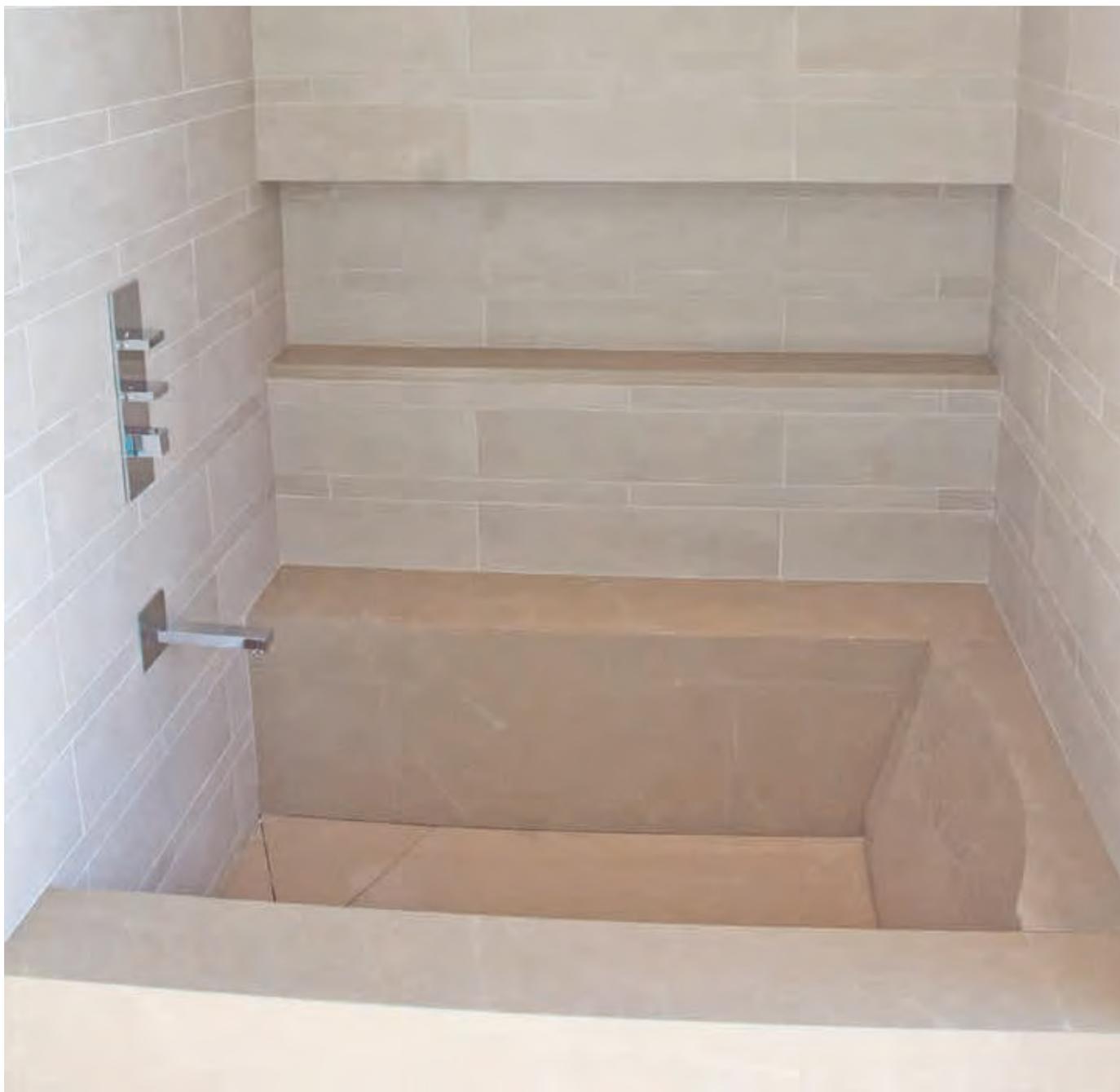
Kitchen Top/Piano Cucina: Fondola Minerva Honed/Fondola Minerva Levigata



Bathtub/Vasca: Fondola Minerva honed finish/finitura levigata



Rivestimento: Tango Basilea/Egnatia **Pavimento:** Grigio Classico Silk



Bathtub/Vasca: Grigio Classico Velvet **Wall Covering/Rivestimento:** Grigio Classico Graffiato



Covering/Rivestimento: Ambrato Controverso Lucido Washbasin/Lavabo: Ambrato Visone, Scalpelleto, Silk



Internal Floor Tiles/Pavimento: Ambrato Chianca, Lucido, Basilea
Rivestimento Doccia: Ambrato Fiammato **Piatto Doccia:** Ambrato Visone Graffiato Silk



Rivestimento: Biancone Basilea



Top Bagno, Rivestimento: Ambrato Basilea/Rock Face Antique **Parete:** Tango Egnatia



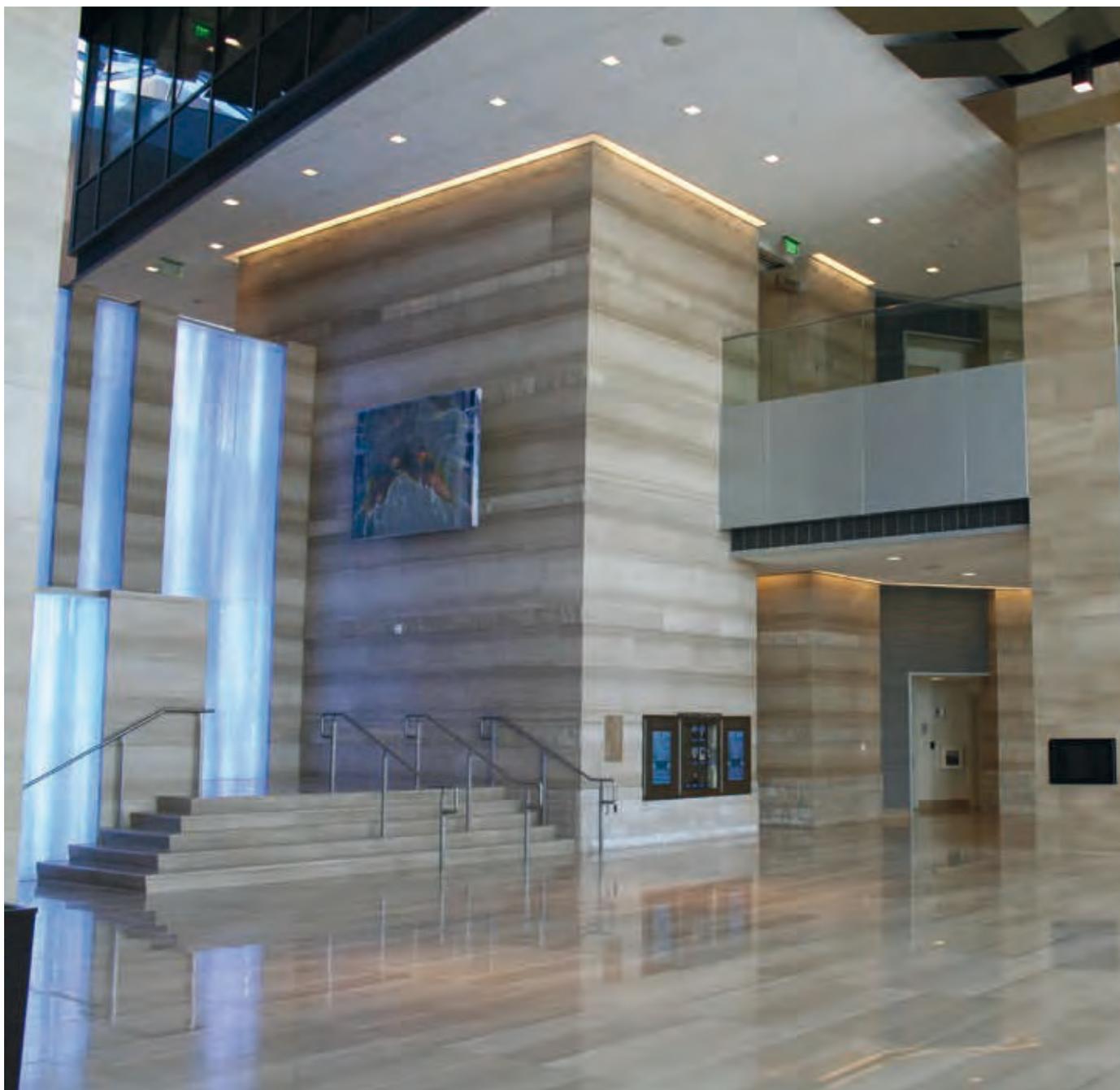
Pavimento: Tango Levigato **Rivestimento:** Tango Silk



Internal Floor Tiles, Wall Cladding/Pavimento, Rivestimento Murario: Tango Honed/Tango Levigato



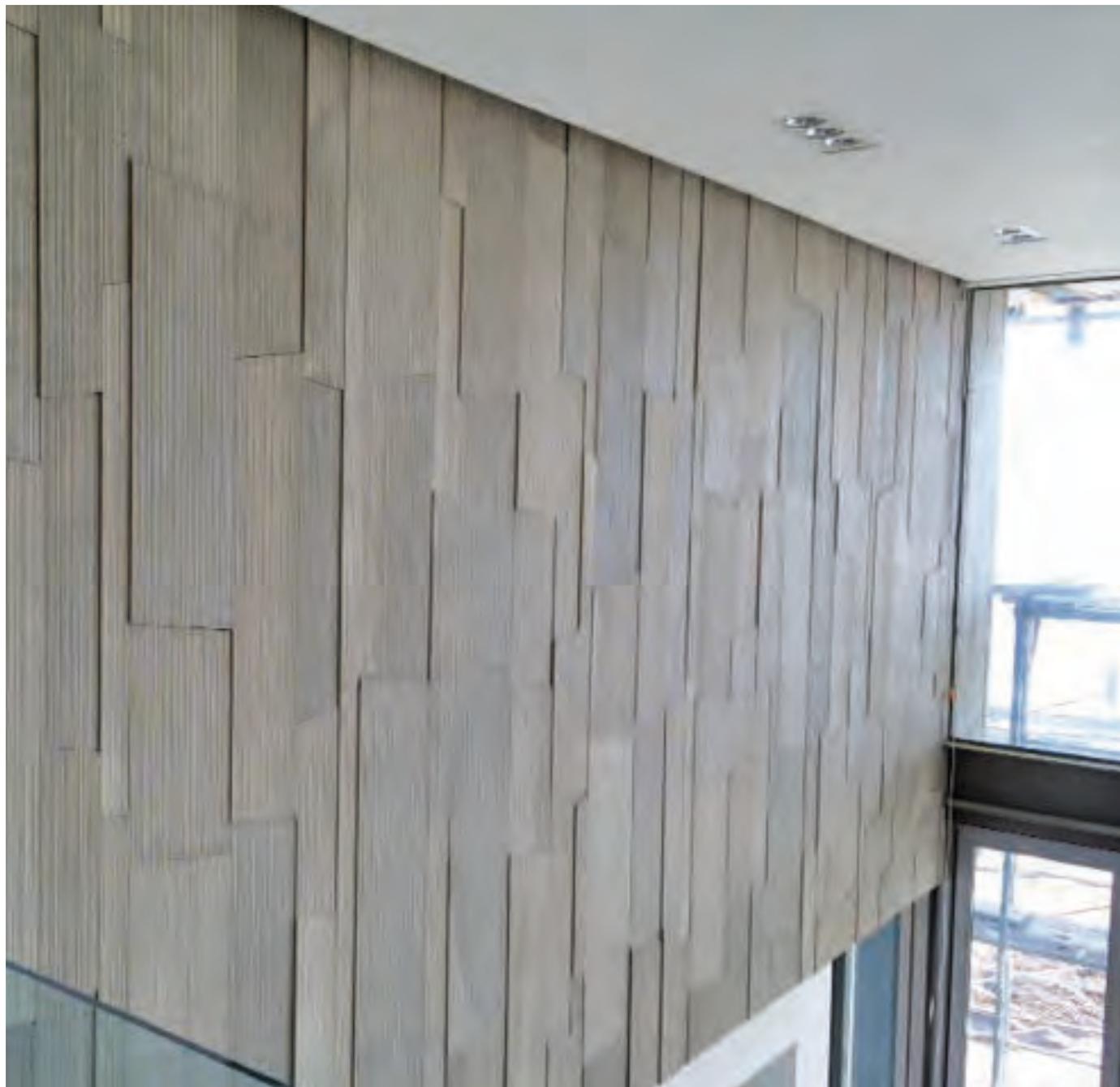
Internal Floor Tiles, Wall Cladding/Pavimento, Rivestimento Murario: Serpeggiante Polished/Serpeggiante Lucido



Internal Floor Tiles, Wall Cladding/Pavimento, Rivestimento Murario: Serpeggiante Polished/Serpeggiante Lucido



Rivestimento: Grigio Classico Bamboo



Rivestimento: Grigio Classico Bamboo



Banchi: Honey Comb/Lilak Levigato



Parete: Honey Comb/Lilak Levigato **Rivestimento:** Lilak Levigato



Steps/Scalini a massello: Trani Classico Silk





Steps/Scalini: Trani Classico Carteggiato (honeycomb structure covered with 5 mm stone/honeycomb rivestito con pietra da 5 mm)



Steps/Scalini: Trani Classico Carteggiato (honeycomb structure covered with 5 mm stone/honeycomb rivestito con pietra da 5 mm)



Pavings, Stair/Pavimento, Scala: Genius Egnatia



Step, coping detail/Scalino, dettaglio costa: Genius Egnatia

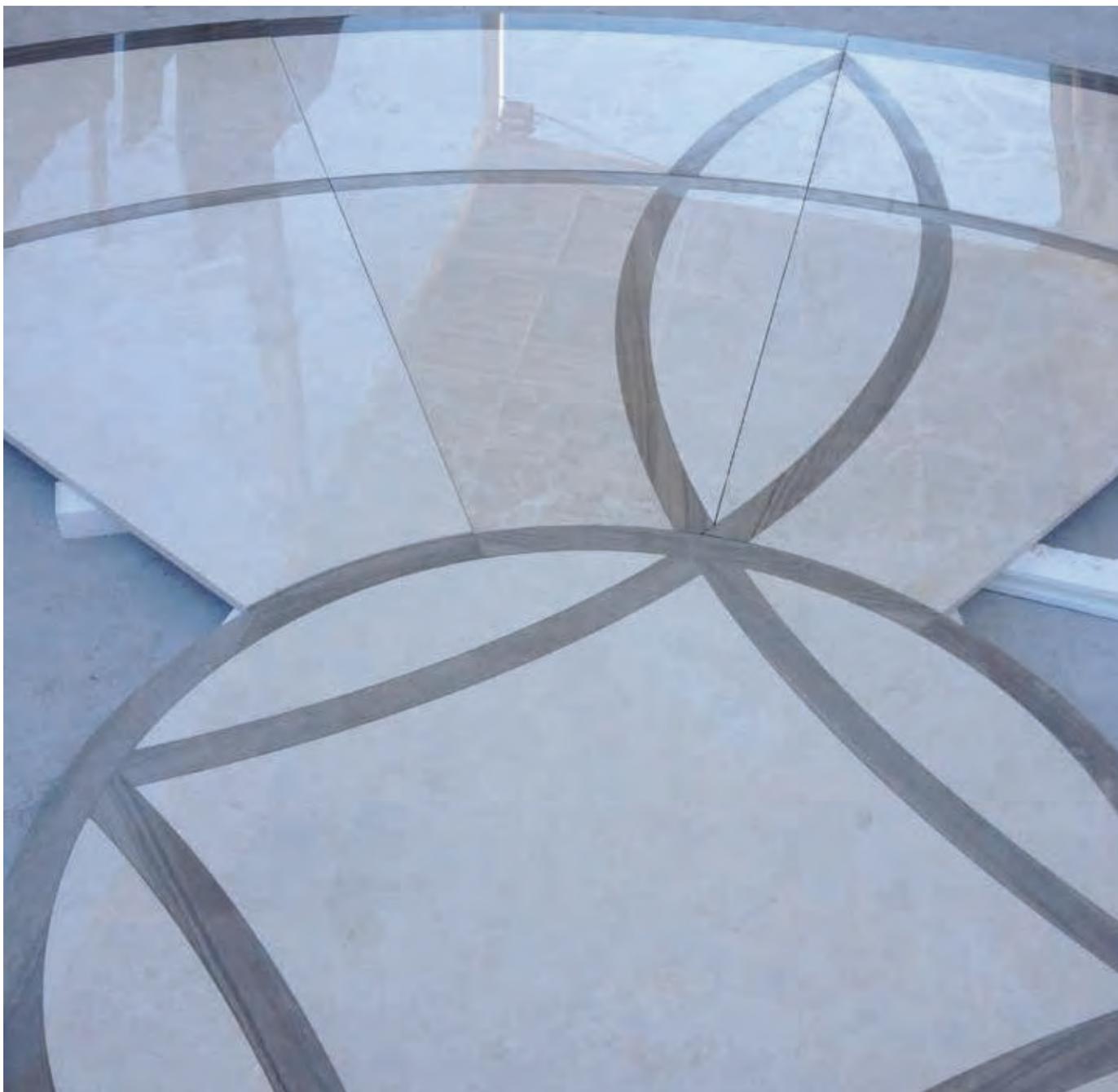


Stair/Scala: Genius Egnatia





Floor/Pavimento: Ambrato Minerva Honed/Ambrato Minerva Levigato



Floor/Pavimento: Trani Classico Polished/Lucido, Listello Serpenggiante Classico

134



Floor/Pavimento: Trani Classico/Sivec Insert/Tozzetto Decorativo: Ambrato/Sivec/Trani Classico



Floor/Pavimento: Trani Classico, inserti in Sivec



Floor/Pavimento: Grigio Classico Levigato





Floor/Pavimento: Rovere, Ambrato Chianca



Floor/Pavimento: Rovere, Biancone Polished/Lucido



Floor/Pavimento: Tango Chianca



Floor/Pavimento: Genius Egnatia Large Pattern/Genius Egnatia Opus Grande

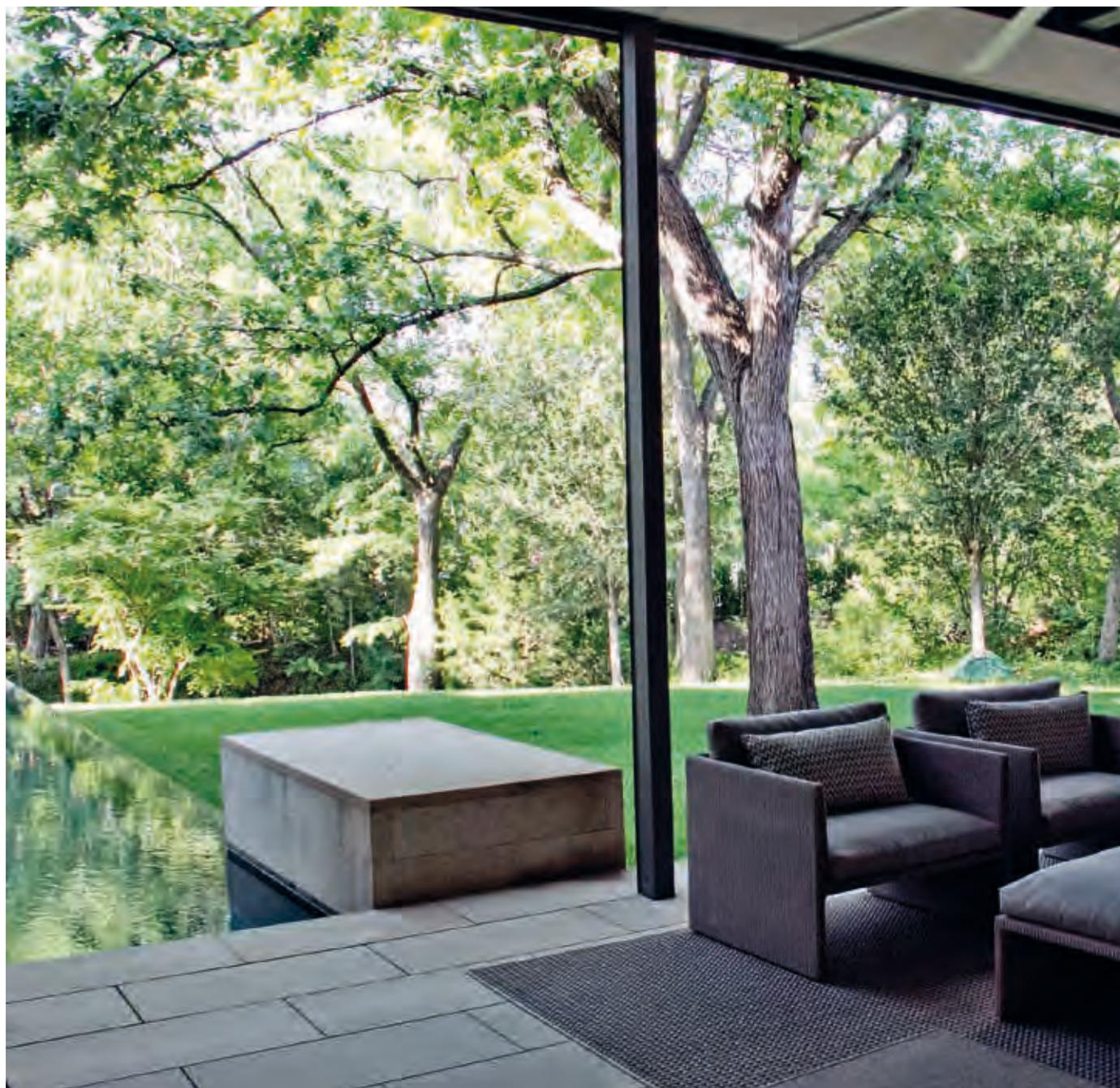


Floor/Pavimento: Genius Egnatia Large Pattern/Genius Egnatia Opus Grande





Paving/Pavimento: Opus Antique



Paving/Pavimento: Grigio Classico Velvet



Paving/Pavimento: Ambrato Silk



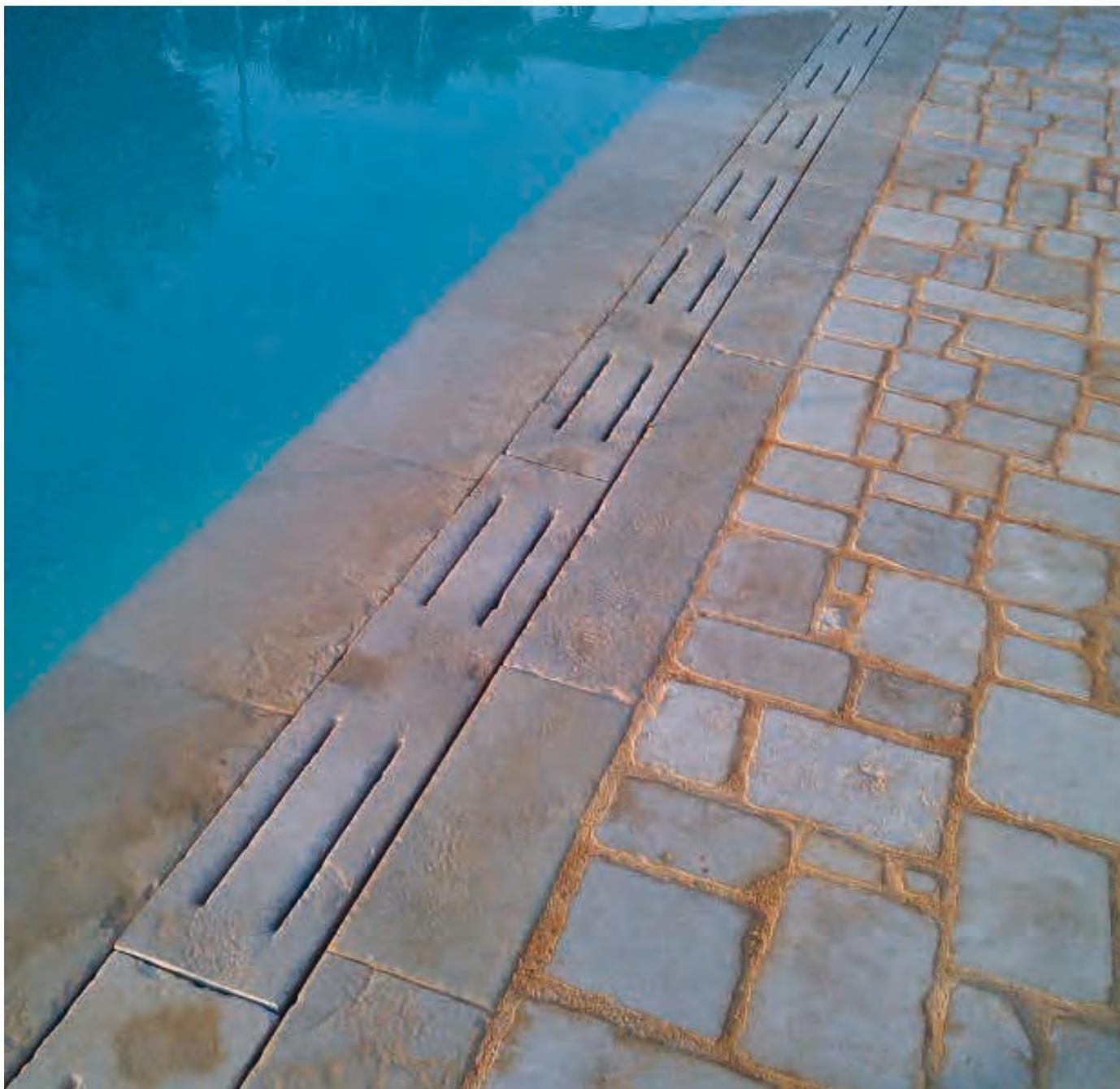
Chimney/Canna fumaria: Ambrato Silk **Wall Cladding/Pareti:** Tango Sandblasted/Tango Sabbiato
Paving/Pavimento: Ambrato Chianca







Paving/Pavimento: Tango Opus Antique Edge and Drain/Bordo e Caditoia: Egnatia



Paving/Pavimento: Tango Opus Antique Edge and Drain/Bordo e Caditoia: Egnatia



Pool Coping/Bordo Piscina: Genius "Water" Chianca Pool Covering/Rivestimento Piscina: Listello Cava Lite Tango





Pool Coping/Bordo Piscina: Genius "Water" Egnatia



Pool Coping/Bordo Piscina: Genius "Water" Egnatia



Rivestimento Piscina: Grigio Antracite **Bordo Piscina:** Tango Silk





Paving and Pool Coping/Pavimento e Bordo Piscina: Tango Chianca Wall/Parete: Ambrato Silk





Paving/Pavimento: Tango Silk



Pool Coping/Bordo Piscina: Tango Silk



Paving and Pool Coping/Pavimento e Bordo Piscina: Tango Silk



Pool Coping/Bordo Piscina: Tango Bushammered/Cava River Rocks Grey



Pool Coping/Bordo Piscina: Genius "Water" Fine Bushammerd/Bocciardato Fine



Pool Coping/Bordo Piscina: Genius "Water" Cava Palladiana



Fountain Coping/Bordo Fontana: Genius "Water" Crema Perla Silk



Wall Cladding/Rivestimento: Cava Lite "Scorza Gold" Sawn Edges, Tango Chianca **Coping/Copertina:** Tango Chianca



Wall Cladding/Rivestimento: Cava Lite "Scorza Gold" Sawn Edges, Tango Chianca **Coping/Copertina:** Tango Chianca



External Floor Tiles/Pavimento: Natura Cava Palladiana Gold **Side Frame/Bordi Lateral:** Cava Selciato Gold



External Floor Tiles/Pavimento: Tango Opus Antique





Retaining Wall/Muro di Contenimento: Cava Selciato



External Floor Tiles/Pavimento: Cava Selciato



Wall/Muro: Tango Rock Face



Wall Cladding/Rivestimento: Cava Lite "Scorza Gold" Sawn Edges, Tango Chianca **Coping/Copertina:** Tango Chianca



Paving/Pavimento: River Rocks Grey **Pillars/Colonne:** Tango Heavy Bushammered/Bocciardato Grosso



Wall Cladding/Rivestimento: Palladiana Gold

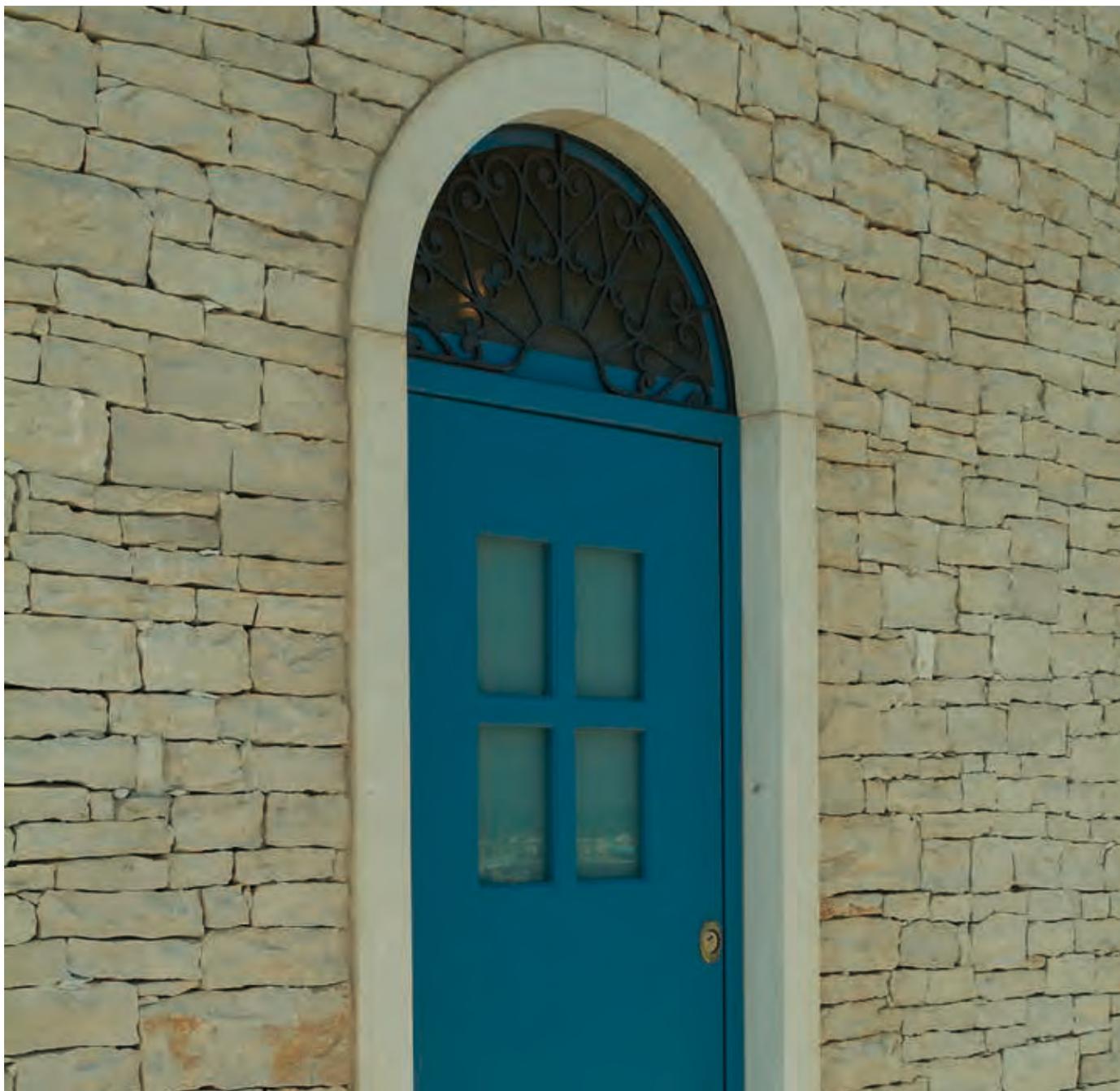


Arches/Archi: Tango Silk Wall/Parete: Tango Selciato





Door Surround/Contorno Porta: Cava Lite Listello Tango





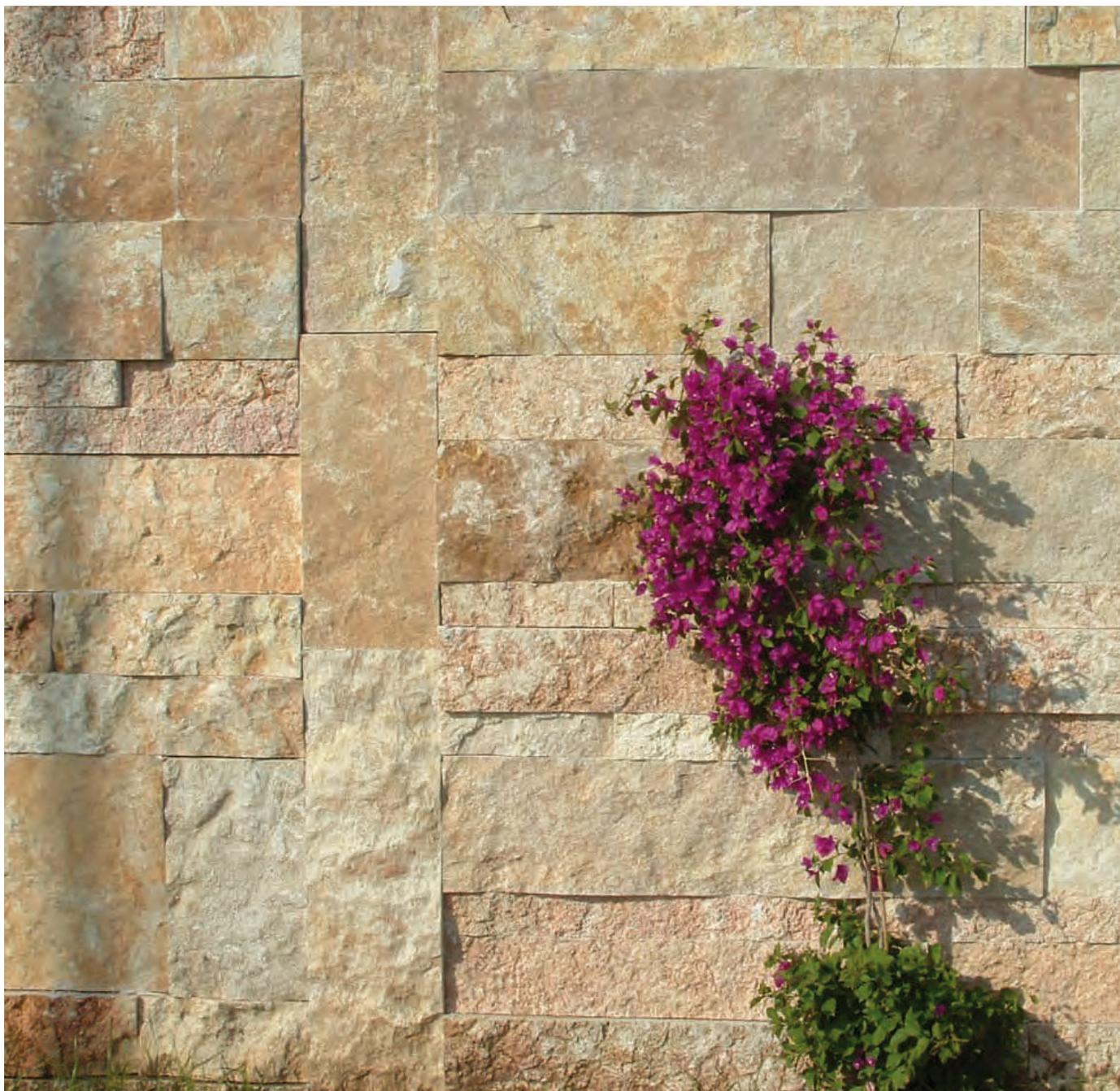
Door Surround/Contorno Porta: Cava Lite Listello Tango



Wall Covering/Rivestimento: Cava Lite "Scorza Gold" Sawn Edges Coping/Copertina: Tango Chianca



Window Frame/Bordo Finestra: Cava Lite Murgia Tango



Wall/Muro: Scorza

Progetto grafico

Lella Povia/Studiofaber.it

Fotografie

Studio Tartaglione

Arch. Daniele Marzocca

Luigi Portoso

Archivio Manzi Marmi

Musei Vaticani Roma (p. 14)

Fotolito e stampa

Grafiche Guglielmi

Finito di stampare
maggio 2015

Manzi Marmi s.r.l.

Via Barletta, 221 S.S. 16
76125 Trani BT Italy
Phone 0039.0883.586818/55
Fax 0039.0883.587704

c/o Showroom Arbol Gallery
Via Gustavo Modena, 28
20129 Milano
Phone 0039.02.7384590

www.manzimarmi.com
info@manzimarmi.com



www.facebook.com/ManziMarmiSrl

**U.S.A. Representative Office
IMG - Italian Marketing Group, Inc.**

1287, Calle de Madrid
Pacific Palisades, CA 90272
Phone 001.310.459.1878
Fax 001.310.459.2765
mludovisi@aol.com

**Distributeur pour la France
EQUIDIF**

26 bis, Bd. Princesse Charlotte
98000 MC, Monaco
Principauté de Monaco
Phone 00377.93.25.65.05
Fax 00377.93.50.98.93
www.equidif.com
info@equidif.com